

# El jazz, esa música que se pinta



La libertad del jazz agita la creatividad de una veintena de artistas en la sala Arteko. «El Jazzaldia refleja la mejor cara de Donostia», dice la galerista Cristina de la Fuente

■ MITXEL EZQUIAGA

**SAN SEBASTIÁN.** «La libertad es el aroma del jazz y la libertad es el lenguaje de los artistas. De esa fusión nace esta exposición». Cristina de la Fuente, responsable de la galería donostiarra Arteko, se muestra orgullosa de la 'jam session' que desde hoy se expone en su sala donostiarra de Gros. Artistas vascos

consolidados y otros emergentes mezclan sus estilos en la muestra que se inaugura esta tarde y que podrá visitarse hasta el mes de septiembre.

Obras digitales, instalaciones, cuadros en tres dimensiones, esculturas o videos se juntan en el original espacio de Arteko, la galería que aúna el aire neoyorquino de su irregular arquitectura con el aroma popular de la zona de Gros vecina a las vías.

«Queremos rendir homenaje al cincuenta cumpleaños del Jazzaldia porque ese festival refleja la mejor cara de esta ciudad», agrega Cristina de la Fuente. «El Festival de Jazz fue un adelantado de su tiempo y luego ha sabido evolucionar al compás de la sociedad», añade la galerista.

No es una experiencia nueva para Arteko. «Desde que montamos la galería, en 1996, hemos querido involucrarnos con las grandes citas de San Sebastián. Hicimos exposiciones colectivas relacionadas con el Aquarium, el hipódromo, el Festival de Cine o la Quincena Musical. Ahora que el Jazzaldia cumple sus 50 ediciones era obligado montar una exposición así».

Cristina de la Fuente convocó a algunos de sus habituales y a otros artistas emergentes con el encargo de que imaginaran un cartel alternativo para esta 50 edición, al tiempo que aportaran obras con la música o el jazz como referente. Así surge este recorrido sorprendente con piezas de Detritus, Joxan Iza, Esperanza Zabala, Ibon Gurrutxaga, Ra-

món Balerdi, Juan Carlos Fort o Pepe Ruiz.

«Es nuestra exposición de verano, pero planteada con un criterio de venta porque nosotros somos una galería, no un museo», puntualiza la responsable del local. Será el adelanto de los fastos que Arteko prepara para 2016, cuando coinciden el 20 aniversario de la galería con el año de la capitalidad cultural de Do-

nostia. «Estamos preparando una programación potente, por nuestra cuenta, al margen de lo que haga el propio San Sebastián 2016».

## Una inauguración con música

Pero ese momento llegará dentro unos meses. De momento Arteko abre a ritmo de jazz. Hoy mismo la inauguración de la exposición se anuncia como un 'gastrojazz'.

El grupo Cassandra Trio será el encargado de ambientar la apertura de la muestra con la voz de Cassandra Charalampi, el guitarrista Milton Rodríguez y el bajo Arturo Valero. «Su repertorio es un homenaje a la historia del jazz y a las grandes voces como Billie Holiday, Ella Fitzgerald o Sara Vaughan», dice Cristina de la Fuente. «A los tres los

## LOS DATOS

**Lugar:** Galería Arteko, calle Iparraquirre (barrio de Gros, Donostia).

**Qué:** Una veintena de artistas rea obras en torno al Jazzaldia.

**Cuándo:** De hoy hasta septiembre.



## Un grupo de artistas vascos rinde homenaje a los 50 años del Jazzaldia con una exposición en la galería Arteko de Donostia



De arriba abajo, con sus obras, Jaime de los Ríos, Jone Aranzabal, Ibon Gurrutxaga, Juan Albin y Elba Martínez. A la izquierda, los cinco juntos en el espacio de Arteko. :: ARIZMENDI

hemos escuchado en el 49 Heineken Jazzaldia y este año los disfrutaremos nuevamente en la 50 edición. La cita es las ocho de la tarde.

Terminará la música, pero quedará la obra. Ayer cinco de los artistas que exponen sus trabajos hacían de guías de la exposición para este periódico, aunque dejando bien claro que «las obras deben hablar por sí mismas, sin necesidad de manual

de instrucciones».

Pero las instrucciones, en algunos casos, se agradecen, en algunos casos, se agradecen. No es habitual, por ejemplo, encontrar arte digital en una galería convencional. Jaime de los Ríos, experto en arte electrónico, acaba de llegar de Wrocław dentro de un programa conjunto de las capitalidades culturales de la ciudad polaca y de San Sebastián. Y aparte de hablar con ad-

miración de la antigua Breslavia explica el lienzo digital que presenta en Arteko.

«Es como un cartel infinito del Jazzaldia», relata Jaime de los Ríos. «He sacado la información de wikipedia sobre la historia del festival, aplico un algoritmo que mezcla todas esas palabras y se van presentando en el lienzo digital como una obra que se va renovando continuamente hasta el infinito».

También sorprende al espectador la propuesta de Jone Aranzabal: una obra en tres dimensiones que genera sinergias entre el fuego y la música al presentar partituras quemadas. «He llamado a la obra 'Obertura 1' porque puede tener continuidad en el futuro», dice la artista. «Me gusta la idea purificadora del fuego aplicada a la música: el fuego puede parecer algo destructivo pero también surge libertad».

### El sonido del silencio

Ibon Gurrutxaga, que se declara admirador de la obra de Diego Matxinbarrena, presenta unos carteles de línea negra que juegan también con la idea de la música que se 'escapa' de los lugares cerrados. Y Juan Albin ofrece una instalación con orejas de porcelana 'sentadas' en una silla de madera. «Para mí la clave está en el silencio, en saber escuchar». Alterna esas orejas con una coral de cráneos que sugiere música «y que está inspirada en una obra que vi en la catedral de Ciudad Rodrigo, con figuras del siglo XVIII».

Elba Martínez, por su lado, imagina «una idea caprichosa de cartel» para el Jazzaldia: una foto que en principio no tiene nada que ver (un chico con un oso de peluche en un paisaje verde) sobre la que se impresiona la leyenda 'Jazzaldi 50'. «No hay explicación, salvo mi propio capricho», dice Elba Martínez, que presenta también un poderoso video.

### Un prólogo festivo

Hay más artistas. Clásicos de Arteko como Detritus, Joxan Iza, Esperanza Zabala, Ramón Balerdi, Marijose Recalde, Nori Ushijima, Maialen Arocena, Aran Santamaría, Juan Carlos Fort o Pepe Ruiz, con una instalación basada en las teclas del piano, presentan sus trabajos en la muestra.

«Estamos muy ilusionados con esta propuesta que quiere ser homenaje al Jazzaldia y a la vez una especie de prólogo», dice Cristina de la Fuente. «La inauguración de esta tarde quiere ser una fiesta que dé ya color a un festival que es un ejemplo de cómo combinar calidad y gran público», agrega.

Las exposiciones agrupadas por un mismo 'leit motiv' son tradición en Arteko. Antes de la muestra dedicada al jazz se ha ofrecido otra protagonizada «por escritores que pintan y por pintores que escriben» que ha sido «una de las citas de las que estoy más orgullosa», remata una Cristina de la Fuente habituada a programar conciertos o actividades diversas en una sala que quiere ser más que una galería.



Organizadores y promotores del Tzikijazz, ayer en su presentación. :: usoz

## Tres bandas del Jazzaldia tocarán para los niños

El programa Tzikijazz ofrecerá cuatro conciertos de libre entrada y una docena de actividades gratuitas en las terrazas del Kursaal

:: JULIA ROMERO

**SAN SEBASTIÁN.** El futuro de las próximas generaciones del Jazzaldia se juega, por tercera vez, en el Tzikijazz, que se celebrará los próximos días 24, 25 y 26 de julio. Un programa lleno de conciertos, actividades y enseñanza en euskera que no deja de ser un aspecto «muy serio» del Jazzaldia a pesar de su carácter lúdico.

Así lo calificó ayer Miguel Martín, director del Jazzaldia, en la presentación de este festival dirigido a niños de hasta 11 años. «Para nosotros», añadió, «es importantísimo cuidar a nuestro público, que se va a acercar a la música por primera vez. Les queremos entusiasmar con la música, les tenemos que mostrar el jazz tal como es».

Con ese objetivo en mente, el director explicó que «la música del Tzikijazz de este año está muy basada en propuestas jazzísticas de nivel y de calidad. En concreto, tenemos cuatro actuaciones, y tres de ellas son artistas que actúan también en el Festival de Jazz, gente de muchísima repercusión». Entre esos artistas se encuentran Carla Cook, quien abrirá el programa, Ray Gelato & Claire Martin y Andrea Motis & Joan Chamorro.

Ignacio Casado, representante de SGAE, recaló la importancia de esta participación. «Que los autores, que los creadores, que los intérpretes vayan pensando que hay que participar en Tzikijazz como un gran evento es magnífico».

Miguel Martín quiso destacar «una de las propuestas que más éxito tuvo el año pasado, Rock 'N' Kids, que ahora es Pop 'N' Kids», un espacio que adaptará «los grandes re-

pertorios musicales hacia el público familiar».

A estas funciones se suman actividades de entretenimiento y aprendizaje para los pequeños de la familia. Esther Fernandino, encargada de la programación del Tzikijazz, amplió la lista de actividades con «bailes de los años 50, un taller de realización de películas ambientadas al más puro estilo jazz, un taller de creación de instrumentos y, además, un txoko de pintacaras», este último para todo aquel que se atreva.

El día 26 se suma una novedad culinaria para desarrollar la imaginación de los niños, «un taller de experimentación y creación de platos con frutas y verduras, llamado Txikichef», explicó Fernandino. Será «el único taller que necesitará inscripción previa, en las oficinas de la plaza Okendow».

### Música para el aprendizaje

El Tzikijazz cuenta con el apoyo de DSS2016. Su director, Xabier Paya, aclaró ayer que una de las razones por las que se fomenta esta actividad es promover «la captación de nuevas audiencias para el área cultural», en concordancia con los objetivos de Europa Creativa hasta 2020. «Y qué mejor que un festival que trabaja eso con las nuevas generaciones», enfatizó.

El otro motivo de su trabajo en conjunto con Tzikijazz es «el valor fundamental que puede tener la música, y en concreto el jazz, para promover una sociedad más cohesionada».

Pero el beneficio más tangible que aportará el Tzikijazz a sus pequeños participantes será la estimulación de su potencial. «Hay muchos estudios que avalan que la música sirve no solo para fomentar el desarrollo cognitivo de los niños y las niñas, sino también el físico, la psicomotricidad», argumentó Paya, que espera que los valores del jazz lleguen a todos los participantes de este festival.

**La exposición se abre esta tarde con un concierto de Cassandra Trio en la galería**

**«En 2016 cumplimos 20 años y haremos una programación especial», dice la galerista**

